

# BOBINA PER SERVIZIO CONTINUATIVO

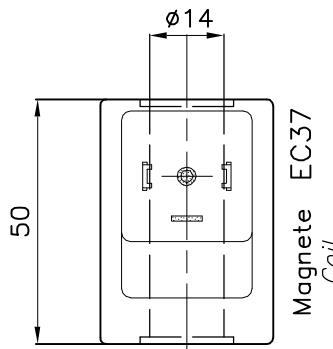
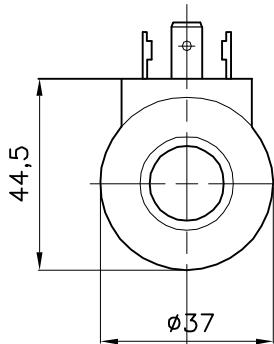
**ED 100%**

CONTINUOUS DUTY COIL ED 100%

P.P.H.U. POKORA  
ul. K. Idzikowskiej 11  
92-624 Łódź  
tel./fax (042) 648-88-01  
kom. 501 587 853

HYDRAULIC VALVES AND  
INTEGRATED COMPONENTS  
s.r.l. ITALY

**EC37 21W**

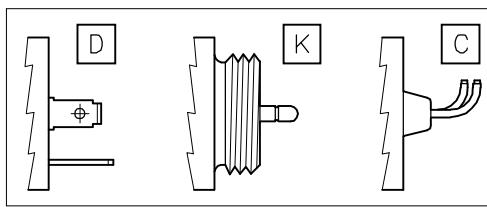


Peso: 0,200 Kg  
Potenza assorbita  
AC: 35VA (a freddo)  
DC: 21W (a freddo)

La potenza allo spunto è  
max 3.5 volte maggiore  
di quella di servizio.

Weight: 0.200 Kg  
Power consumption  
AC: 35VA (nominal cool)  
DC: 21W (nominal cool)

Power at starting is  
max 3.5 times higher  
than service one.



Connettore Plug	Cod.
DIN con raddrizzatore	<b>DR</b>
DIN (Hirschmann)	<b>D</b>
Kostal	<b>K</b>
Cavi Leads	<b>C</b>

Codice Ordinazione  
Ordering Code

**C 3 7** +

Cartuccia Cartridge	Collettore Bodie
Vedi Pagina	Vedi Pagina
5.01.01.05/06	5.05.01.01
5.01.01.09/10	5.05.02.01
5.01.01.13/14	5.05.03.01
5.01.02.05/06	5.05.02.02
	5.05.03.02
	5.05.02.03

Magnete Coil	Cod.
EC37 21W	<b>C37</b>

Attacco Connection	Cod.
DIN (Hirsch.)	<b>D</b>
Kostal	<b>K</b>
Cavi Leads	<b>C</b>

Volt/Hertz	Cod.
12V DC	<b>012DC</b>
24V DC	<b>024DC</b>
24V AC	<b>024AC</b>
220V 50Hz	<b>22050</b>
110V 50Hz	<b>11050</b>
220V RAC	<b>220RC</b>
110V RAC	<b>110RC</b>

## NOTE:

Le bobine vengono fornite per funzionamento in servizio continuativo. L'intermittenza di funzionamento ED di un elettromagnete è il valore percentuale del tempo di inserzione TI rispetto al tempo del ciclo completo di funzionamento TC, dove  $TC=TI+TR$  (TR tempo di riposo).  $ED=TI/TC * 100\%$

Servizio continuativo significa che tutte le bobine funzionano con  $ED=100\%$  (nei limiti di temperatura specificati).

La massima temperatura di esercizio per le bobine è di  $125^\circ\text{C}$ : la temperatura ambiente deve essere compresa tra  $-30^\circ$  e  $+50^\circ\text{C}$  per consentire un corretto funzionamento.

Le variazioni nella tensione di alimentazione non devono superare  $\pm 10\%$  della tensione nominale. Al di fuori di questi valori non è garantito il corretto funzionamento delle cartucce.

I connettori sono normalizzati DIN 43650 – ISO 4400 (Hirschmann). Sono disponibili a richiesta connettori Kostal e cavi.

Per il calcolo degli assorbimenti utilizzare le seguenti formule:  
corrente alternata: assorbimento(A)=potenza(VA)/tensione(V)  
corrente continua: assorbimento(A)=potenza(W)/tensione(V)

The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where  $TC=TI+TR$  (TR de-energized time).  $ED=TI/TC * 100\%$   
Working continuously duty means that all the coils have  $ED=100\%$  (in the limits of the operating temperature).

The maximum working temperature for the coils is  $125^\circ\text{C}$ : the ambient temperature must be between  $-30$  and  $+50^\circ\text{C}$ .

Fluctuations in the operating voltage must not exceed  $\pm 10\%$  of the nominal voltage.  
Exceeding this limit will result in an incorrect operations of the cartridges.

Connectors are standard DIN 43650 – ISO 4400 (Hirschmann). On request are available also Kostal connectors and wires.

To calculate the current intensity use the following formulas:

alternate current: intensity(A)=power(VA)/tension(V)  
direct current: intensity(A)=power(W)/tension(V)